TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH BÌNH DƯƠNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 70/2023/HS-ST
Ngày 28-6-2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BÌNH DƯƠNG

- ***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Sang.

Thẩm phán: Ông Nguyễn Huỳnh Đức.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Hồ Hữu Nam;

Ông Nguyễn Quốc Dũng;

Ông Trần Anh Dũng.

- ***Thư ký phiên toà:*** Ông Phạm Hồng Thái - Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Bình Dương.

- ***Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương tham gia phiên toà:*** Bà Nguyễn Thị Huệ - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 6 năm 2023, tại Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 48/2023/TLST-HS ngày 25 tháng 4 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 69/2023/QĐXXST-HS ngày 14 tháng 6 năm 2023 đối với bị cáo:

Hồ Văn A sinh năm 1970 tại tỉnh Nghệ An; nơi thường trú: xã Ninh Ph, huyện Nông S, tỉnh Quảng Nam; nghề nghiệp: làm thuê; trình độ văn hóa (học vấn): 04/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hồ Đức T và bà Phạm Thị Tứ S; có vợ là bà Đỗ Thị S1 và 03 người con; tiền án, tiền sự: không; bị bắt, tạm giam từ ngày 29 tháng 7 năm 2022 cho đến nay, có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo: Bà Trần Thị Hải Y là Luật sư Văn phòng Luật sư Phạm Thiên T1 (địa chỉ: số 95, đường Hùng V, khu phố B, thị trấn K, huyện Z, tỉnh Bình Dương), thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Bình Dương bào chữa cho Hồ Văn A, có mặt.

- *Bị hại:* Bà Biện Thanh H sinh năm 1966 (đã chết).

- *Người đại diện hợp pháp của bị hại*:

1. Ông Sơn H1, sinh năm 1965 (chồng bị hại); nơi cư trú: ấp An Đ, thị trấn D, huyện D, tỉnh Sóc Trăng.

2. Bà Sơn Thị Thu Th, sinh năm 1989 (con gái bị hại); nơi cư trú: ấp An Đ, thị trấn D, huyện D, tỉnh Sóc Trăng.

Ông Sơn H1, bà Sơn Thị Thu Th cùng ủy quyền cho ông Nguyễn Văn Nh, sinh năm 1973, nơi cư trú: Ấp 4, xã Thạnh Ph, huyện Cầu K, tỉnh Trà Vinh; chỗ ở đường ĐX L, khu phố A, phường Phú M, thành phố E, tỉnh Bình Dương (theo văn bản ủy quyền ngày 03 tháng 8 năm 2022), có mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:* Bà Phan Đặng Quỳnh G, sinh năm 1992; nơi cư trú: Số 182/28/5 đường Lê Văn S, Phường B, quận Phú Nh, Thành phố Hồ Chí Minh, có đơn yêu cầu giải quyết vắng mặt.

- *Người làm chứng:*

1. Bà Biện Thị Tuyết Ph, sinh năm 1971, có mặt;

2. Bà Thái Thị Thúy Ng, sinh năm 2003, vắng mặt;

3. Ông Nguyễn Văn H2, sinh năm 1996, có mặt;

4. Ông Nguyễn Văn Th1, sinh năm 1975, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồ Văn A và bà Biện Thanh H (sinh năm 1966, địa chỉ: ấp Ba L, xã Kế T, huyện D, tỉnh Sóc Trăng) sống với nhau như vợ chồng từ khoảng năm 2015. Đến khoảng năm 2017, A và bà H chuyển đến sống tại phòng trọ số 04 (địa chỉ: tổ C khu phố A, phường Phú M, thành phố E, tỉnh Bình Dương). Quá trình sống chung, A và bà H thường xuyên xảy ra mâu thuẫn về tình cảm và tiền bạc. Đến khoảng tháng 6 năm 2022, bà H không cho A sống chung nên ông A dọn ra chỗ khác ở, A nhiều lần đến gặp và muốn níu kéo lại tình cảm nhưng bà H không đồng ý.

Vào khoảng 07 giờ, ngày 29/7/2022, A điều khiển xe môtô biển số 54R4-15xx đi đến đường Lý Thái T thuộc phường Hòa Ph, thành phố E thì gặp một người bán dạo, A mua một con dao dài khoảng dài 32 cm (lưỡi bằng kim loại dài khoảng 20 cm, cán dao bằng nhựa màu đen dài khoảng 12 cm) mục đích sử dụng sinh hoạt cá nhân và bỏ trên baga xe mô tô biển số 54R4-15xx. Đến khoảng 09 giờ cùng ngày, A điều khiển xe môtô đến gặp bà H để nói chuyện thì thấy bà H đang nói chuyện với bà Biện Thị Tuyết Ph (là em gái bà H). A đi đến phòng trọ số 04 của bà H để vào thắp hương Mẹ Quan âm nhưng bà H không đồng ý và chửi A: "Mi cút ra khỏi đây, mi không có trách nhiệm gì ở đây, mi có chết ở đây tao cũng không bước qua, tao với mi không còn gì nữa". Nghĩ bà H không còn thương mình nên A đi đến xe mô tô lấy dao ở baga xe, đi theo phía sau bà H rồi dùng tay kẹp cổ và đâm 02 cái vào mạng sườn làm bà H bị thương và ngã xuống đất. Thấy vậy, A chạy vào phòng trọ của bà

H đóng cửa lại dùng dao đâm vào ngực và cắt động mạch trên tay để tự sát nhưng bị người dân phát hiện đưa bà H và A đi cấp cứu tại bệnh viện Đa khoa tỉnh Bình Dương, bà H đã tử vong, riêng A bị thương. Sau đó, bà Biện Thị Tuyết Ph đến Công an phường Phú M, thành phố E trình báo vụ việc, ngày 29/7/2022, Hồ Văn A bị bắt về hành vi trên.

Tại Kết luận giám định Pháp y tử thi số: 779/GĐPY ngày 05/8/2022, Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương kết luận tử thi Biện Thanh H:

Dấu hiệu chính qua giám định:

- 02 (hai) vết thương thủng da, 01 (một) vết thương trượt da.

- Thủng thành ngực, thủng phổi, thủng gan, đứt động mạch chủ ngực.

- Tràn máu xoang phổi phải, trái và máu cục xoang phổi phải, trái.

- Xẹp phổi phải, trái.

Nguyên nhân chết: Vết thương do vật sắc nhọn gây đứt động mạch, thủng gan, phổi...dẫn tới chết do sốc mất máu, suy hô hấp.

Tại Kết luận giám định về ADN số: 69/KL-KTHS (SV) ngày 20/9/2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương, kết luận: Trên con dao được niêm phong gửi đến giám định có bám dính máu người. Phân tích được kiểu gen (ADN) từ mẫu máu người này trùng hợp hoàn toàn với kiểu gen (ADN) của nạn nhân Biện Thanh H (BL: 158-159).

Vật chứng thu giữ: 01 (một) con dao dài 32cm, lưỡi bằng kim loại dài khoảng 20cm, bề rộng nhất 3cm, mũi nhọn, bản mỏng, có một cạnh sắc, trên một mặt của lưỡi dao có ghi "60", mặt còn lại khắc chữ "KAVI BRAND MADE IN THAILAND"; cán dao bằng nhựa màu đen dài khoảng 12cm, phần đuôi cán dao có lỗ hình elip kích thước (1 x 0,5) cm, trên một mặt cán dao có khắc chữ "KAVI" và dán giấy có ghi chữ "KAVI PRODUCT OF THAILAND". Xe mô tô mang biển số 54R4-15xx, qua xác minh xác định xe mô tô này là của bà Sơn Thị Thu Th (con ruột bị hại Biện Thanh H, hiện đang sinh sống tại Pháp) nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Bình Dương đã trả lại cho ông Nguyễn Văn Nh là người được ủy quyền tham gia giải quyết vụ án.

Tại Cáo trạng số: 50/CT-VKS.P2, ngày 20 tháng 4 năm 2023, Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương đã quyết định truy tố Hồ Văn A về tội "Giết người" quy định tại điểm n khoản 1 Điều 123 của Bộ luật Hình sự. Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo; phân tích, đánh giá tính chất, mức độ phạm tội cũng như nhân thân của bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm n khoản 1 Điều 123; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Hồ Văn A mức án từ 17 đến 18 năm tù.

Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa, bị cáo và đại diện hợp pháp bị hại thỏa thuận được với nhau về việc bồi thường, theo đó bị cáo đồng ý bồi thường số tiền 102.689.000 đồng cho đại diện hợp pháp của bị hại nên đề nghị Hội đồng xét xử ghi nhận.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên tịch thu tiêu hủy 01 (một) con dao dài 32cm, lưỡi bằng kim loại dài khoảng 20cm, bề rộng nhất 3cm, mũi nhọn, bản mỏng, có một cạnh sắc, trên một mặt của lưỡi dao có ghi "60", mặt còn lại khắc chữ "KAVI BRAND MADE IN THAILAND"; cán dao bằng nhựa màu đen dài khoảng 12cm, phần đuôi cán dao có lỗ hình elip kích thước (01 x 0,5) cm, trên một mặt cán dao có khắc chữ "KAVI" và dán giấy có ghi chữ "KAVI PRODUCT OF THAILAND" là hung khí mà bị cáo sử dụng vào việc phạm tội.

Người bào chữa cho bị cáo Hồ Văn A trình bày lời bào chữa: Thống nhất về tội danh, khung hình phạt mà Viện Kiểm sát truy tố, không tranh luận; người bào chữa đề Hội đồng xét xử xem xét các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo như: Thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự; xuất phát từ mâu thuẫn trong chuyện tình cảm giữa bị cáo và bị hại, bị hại đã có những lời lẽ, thái độ cư xử xúc phạm bị cáo dẫn đến tinh thần bị cáo bị kích động, bị hại có một phần lỗi, do vậy đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm e khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo. Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, cân nhắc quyết định một bản án nhẹ nhất có thể, hợp tình hợp lý đối với bị cáo.

Bị cáo Hồ Văn A không bổ sung lời bào chữa.

Đại diện hợp pháp bị hại trình bày ý kiến tranh luận: Yêu cầu bị cáo Hồ Văn A bồi thường tổng chi phí mai táng là 102.689.000 (một trăm lẻ hai triệu sáu trăm tám mươi chín nghìn) đồng và xử lý bị cáo theo đúng quy định pháp luật. Ngoài ra, không yêu cầu gì khác.

Lời nói sau cùng của bị cáo, bị cáo mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, bị cáo thực sự rất ăn năn hối cải, bị cáo xin lỗi gia đình bị hại, mong Hội đồng xét xử cho bị cáo một cơ hội, có điều kiện trở về chăm sóc gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Điều tra Công an tỉnh Bình Dương, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, người bào chữa cho bị cáo, bị cáo, bị hại, đại diện hợp pháp cho bị hại và những người tham gia tố

tụng không có ý kiến, khiếu nại về hành vi quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có đơn yêu cầu giải quyết vắng mặt; căn cứ Điều 292 của Bộ luật Tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử tiến hành xét xử theo quy định.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo Hồ Văn A khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương truy tố. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai người làm chứng, Bản kết luận giám định pháp y về tử thi, Bản trích xuất dữ liệu hình ảnh cùng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ căn cứ kết luận:

Xuất phát từ mâu thuẫn chuyện tình cảm, khoảng 09 giờ ngày 29/7/2022, Hồ Văn A đến tìm bị hại Biện Thanh H tại phòng trọ số 4 (địa chỉ: tổ C, khu phố A, phường Phú M, thành phố E, tỉnh Bình Dương) để nói chuyện nhưng bị hại không đồng ý và đuổi bị cáo. Bực tức bị hại, bị cáo dùng dao 01 (một) con dao dài 32cm, lưỡi bằng kim loại dài khoảng 20cm, bề rộng nhất 3cm, mũi nhọn, bản mỏng (bị cáo đã mua trước đó và mang theo để trên baga xe) đâm 02 cái vào mạng sườn làm bà H bị thương và ngã xuống đất. Bà H được mọi người đưa đi cấp cứu. Riêng A, chạy vào phòng trọ của bà H đóng cửa lại dùng dao tự đâm vào ngực, cắt động mạch trên tay để tự sát nhưng bị người dân phát hiện báo Cơ quan Công an cùng đưa đi cấp cứu tại bệnh viện Đa khoa tỉnh Bình Dương. Bà H đã tử vong sau đó. Kết luận giám định Pháp y tử thi số: 779/GĐPY ngày 05 tháng 8 năm 2022, Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương kết luận nguyên nhân chết của bị hại: vết thương do vật sắc nhọn gây đứt động mạch, thủng gan, phổi...dẫn tới chết do sốc mất máu, suy hô hấp.

Hành vi của Hồ Văn A sử dụng hung khí nguy hiểm đâm nhiều nhát vào cơ thể bị hại gây thủng thành ngực, thủng phổi, thủng gan, đứt động mạch chủ ngực; tràn máu xoang phổi phải, trái và máu cục xoang phổi phải, trái; xẹp phổi phải, trái dẫn tới tử vong. Bị cáo A đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Hành vi của bị cáo đã hội đủ các yếu tố cấu thành tội "Giết người" với tình tiết định khung tại điểm n khoản 1 Điều 123 của Bộ luật Hình sự. Do đó, Cáo trạng Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương truy tố bị cáo với tội danh, điều luật nêu trên là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo A là đặc biệt nghiêm trọng và nguy hiểm cho xã hội. Về nhận thức, bị cáo biết được việc dùng dao (hung khí nguy hiểm) để tấn công bị hại sẽ gây nguy hiểm đến tính mạng của bị hại nhưng bị cáo vẫn cố ý thực hiện hành vi phạm tội. Do đó, hành vi của bị cáo cần phải xử lý nghiêm nhằm giáo dục, răn đe bị cáo và phòng ngừa chung cho xã hội.

[4] Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[5] Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; do vậy Hội đồng xét xử sẽ áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự khi quyết định hình phạt đối với bị cáo. Người bào chữa yêu cầu Hội đồng xét xử áp dụng tình tiết giảm nhẹ tại điểm e khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự (phạm tội trong trường hợp bị kích động về tinh thần do hành vi trái pháp luật của nạn nhân gây ra) là không có cơ sở nên Hội đồng xét xử không chấp nhận.

[6] Đối chiếu với các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, tính chất, mức độ hành vi phạm tội cũng như nhân thân của bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy, hình phạt Viện Kiểm sát đề nghị áp dụng đối với bị cáo A là phù hợp nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa, đại diện hợp pháp bị hại yêu cầu bị cáo Hồ Văn A bồi thường tổng chi phí mai táng là 102.689.000 (một trăm lẻ hai triệu sáu trăm tám mươi chín nghìn) đồng. Tại phiên tòa bị cáo Hồ Văn A tự nguyện đồng ý bồi thường toàn bộ yêu cầu của đại diện hợp pháp của bị hại nên Hội đồng xét xử ghi nhận.

[8] Về vật chứng của vụ án: Đối với 01 (một) con dao dài 32cm, lưỡi bằng kim loại dài khoảng 20cm, bề rộng nhất 3cm, mũi nhọn, bản mỏng, có một cạnh sắc, trên một mặt của lưỡi dao có ghi "60", mặt còn lại khắc chữ "KAVI BRAND MADE IN THAILAND"; cán dao bằng nhựa màu đen dài khoảng 12cm, phần đuôi cán dao có lỗ hình elip kích thước (01x0,5) cm, trên một mặt cán dao có khắc chữ "KAVI" và dán giấy có ghi chữ "KAVI PRODUCT OF THAILAND" là hung khí bị cáo sử dụng vào việc phạm tội nên Hội đồng xét xử sẽ tịch thu tiêu hủy.

[9] Về án phí sơ thẩm: Bị cáo phải chịu theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ các Điều 298, 299, 326, 327, 331, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

1. Trách nhiệm hình sự: Tuyên bố bị cáo Hồ Văn A phạm tội "Giết người".

2. Về hình phạt: Áp dụng các điểm n khoản 1 Điều 123; điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Hồ Văn A 18 (mười tám) năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 29 tháng 7 năm 2022.

3. Trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 của Bộ luật Hình sự, các Điều 584 và 591 Bộ luật Dân sự:

Ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo Hồ Văn A có nghĩa vụ bồi thường cho người đại diện hợp pháp của bị hại Biện Thanh H (gồm ông Sơn H1, bà Sơn Thị Thu Th) số tiền chi phí cấp cứu, mai táng 102.689.000 (một trăm lẻ hai triệu sáu trăm tám mươi chín nghìn) đồng.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 của Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự.

4. Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 của Bộ luật Hình sự;

Tịch thu tiêu hủy: 01 (một) con dao dài 32cm, lưỡi bằng kim loại dài khoảng 20cm, bề rộng nhất 3cm, mũi nhọn, bản mỏng, có một cạnh sắc, trên một mặt của lưỡi dao có ghi "60", mặt còn lại khắc chữ "KAVI BRAND MADE IN THAILAND"; cán dao bằng nhựa màu đen dài khoảng 12cm, phần đuôi cán dao có lỗ hình elip kích thước (01x0,5) cm, trên một mặt cán dao có khắc chữ "KAVI" và dán giấy có ghi chữ "KAVI PRODUCT OF THAILAND".

(*Vật chứng được chuyển đến Cục Thi hành án dân sự tỉnh Bình Dương theo Biên bản giao nhận vật chứng ngày 07/4/2023 giữa Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an tỉnh Bình Dương và Cục Thi hành án dân sự tỉnh Bình Dương*).

5. Về án phí: Áp dụng Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a, c khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Buộc bị cáo Hồ Văn A phải nộp 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm và 5.134.450 (năm triệu một trăm ba mươi bốn nghìn bốn trăm năm mươi) đồng án phí dân sự sơ thẩm.

6. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại, người đại diện hợp pháp cho bị hại có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt có quyền kháng cáo bản

án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết công khai.

Nơi nhận:
- Tòa án nhân dân tối cao (Vụ GĐKT 1);
- Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh;
- Viện Kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh;
- Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương;
- Cục Thi hành án dân sự tỉnh Bình Dương;
- Trại Tạm giam - Công an tỉnh Bình Dương;
- Phòng Hồ sơ - Công an tỉnh Bình Dương;
- Người tham gia tố tụng (10);
- Sở Tư pháp tỉnh Bình Dương;
- Ủy ban nhân dân xã Ninh Ph;
- Lưu: VP (2), hồ sơ vụ án, NTS, 30.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thị Sang